

Genre du véhicule <b>Chariot à moteur *</b> )	Marque <b>T H W A I T E S</b>	Type <b>N i m b u s</b>	Fiche d'homologation n° CH <u>4583 03</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION <u>"Nimbus" à l'arrière du vhc. &amp; s. plaquette constructeur (frappé par l'importateur) à l'arr. s. partie sup. du carénage</u>			
Numéro du châssis frappé <u>S. partie sup. traverse centrale (frappé par l'importateur) &amp; s. plaquette</u>			
Signe d'identification du moteur frappé <u>"PH 1" à droite s. carter des culbuteurs (plaquette rivée)</u>			
Constructeur <u>THWAITES Co Ltd. LEMINGTON (GB)</u> Importateur <u>Ferd. KOFEL, DIETLIKON/ZH</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>s. roues avant</u>		MOTEUR Genre <u>Monobloc</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>-</u>		Marque <u>PETTER</u> Carbur. <u>D</u>	
Frein de service <u>Méc.exp.int.câble/tringle, s. roues avant</u>		Type <u>PH 1</u>	
Frein auxiliaire <u>(Méc.exp.int.tringle,</u>		Position <u>au centre</u> Nombre cyl. <u>1</u>	
Frein stationn <sup>t</sup> . <u>levier av.secteur, s. roues avant</u>		Alésage <u>87,31</u> Course <u>110</u>	
Transmission <u>Mécanique</u> Nombre vit. <u>3</u>		Cylindr. <u>659</u> cm <sup>3</sup> CV-impôt <u>3,35</u>	
Blocage differ. <u>-</u> Crochet rem. <u>-</u> Vitesse max. <u>+</u> km/h		CV-puiss. <u>6,75</u> (DIN) à <u>1650</u> t/m	
CARROSSERIE Forme <u>Benne basculante</u> Nombre portes <u>-</u>		Refroidissement <u>Air</u>	
Toit ouvert <u>-</u>		Bruit <u>79</u> dB (A) à <u>1720</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>1</u> ; AV <u>-</u> ; milieu <u>-</u> ; AR <u>-</u> ; Places debout <u>-</u>		Amortissement bruit <u>1 pot échappem<sup>t</sup></u> (chicane 100 x 60 Ø) §)	
DIMENSIONS Voie AV <u>1360</u> AR <u>1320</u> Diam. braquage G <u>5,2</u> DR <u>5,2</u>		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL	
Empattement <u>1540</u> (/ / / /)		A vide <u>480</u> <u>360</u> <u>840</u>	
Dimensions ext. Dimensions int.		Charge utile <u>600</u> <u>70</u> <u>670</u>	
Longueur <u>2600</u> <u>1250</u>		Poids total <u>1080</u> <u>430</u> <u>1510</u>	
Largeur <u>1520</u> <u>1380</u>		Garantie fabr. <u>1240</u> <u>450</u> <u>1510</u>	
Hauteur <u>1280</u> <u>500</u>		Dimens. pneus <u>6.00-16 4 PR</u> <u>5.00-16 4 PR</u>	
Porte à faux AV <u>730</u> <u>650</u>		Charge p. essieu <u>1400</u> (2.5) <u>770</u>	
AR <u>        </u>		de l'ensemble	
lat. <u>        </u>		Poids maxi remorquable <u>        </u> kg	

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_

Feux de croisement 2/BOSCH Feux de position 2/BOSCH  
K 21003 K 21003

Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_

Avertisseur 1/électrique (1 ton) Niv. sonore 96 (dB/A)

Essue-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_

Feux arrière 2/BOSCH K 23262 Catadioptrés AV=b I (E) 800  
AR=r I (E) 800

Feux stop \_\_\_\_\_

Eclair. plaque contr. 1/comb. à gche Plaque forme haute/~~autre~~

Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_

Indic. direction clign. 4/av. lampe-témoin

AV g=HELLA latér. - AR g=BOSCH K 23262  
K 12716

Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_

Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Chariot à moteur \*

Marque & type THWAITES Nimbus

Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Homologation n° CH 4583 03

Forme de la carr. Benne basculante

Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_

Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)

Poids à vide 840 Carburant D  
CV 2,35

Charge utile 670 Cylindrée 659 cm<sup>3</sup>

Poids total 1510 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** N° de châssis du vhc. expertisé : 30694

+) Vitesse maximum : 15 km/h à 1720 t/min. au moteur

Plombage : 1/ limitation plein gaz, 1/ limitation levier régulation,  
 1/s. tige du régulateur, 1/ limitation pression s. ressort

\*) Comme chariot de travail, voir FH CH 5583 03

§) Monté par l'importateur.

Lieu et date de l'expertise  
ZURICH, 23.7.1970

La commission d'expertise